Artificial Demons

Translator.....
CastingShadows

Proofreader..... SinnetSophia

Editor..... BlackCherry

Redrawer..... Vanadium

Quality Checker.....
BlackCherry

FROM FANS TO FANS. PLEASE SUPPORT THE AUTHOR BY PURCHASING THE ORIGINAL VERSION ONCE IT IS AVAILABLE IN YOUR COUNTRY.

Vol.57 When Looking Up

Vol.57 When Looking Up

YEAH...
SAY, IS IT GOOD TO SMOKE A CIGARETTE AFTER A DUEL?
YOU SEEM RATHER COMPLA-CENT...
YOU DON'T SAY!
IT TASTES EVEN BETTER AFTER A WIN.
TCH!
AH...
I GUESS I HAVE NO CHOICE...

GO AHEAD, JUST TAKE ONE AND TRY OUT.
FUUUUU
カサッ
ボッ
!
COUGH
COUGH
WOAH, YOU SUCK...

DROP IT, INTELLECTUALS LIKE YOU CAN'T UNDERSTAND...
IS THIS THING SUPPOSED TO BE GOOD?!
HMM
BUT...
IT'S NOT AWFUL EITHER...
I GAVE EVERYTHING I HAD, AND I LOST...
I HAVE NO STRENGTH LEFT ANYMORE, BUT I FEEL GOOD.
THAT'S WEIRD... I LOST, BUT I DON'T HOLD ANY GRUDGE...

KEEP ON SLEEPING, I'VE GOT SOMETHING ELSE TO DO...
ANY-WAYS ..
EH?
ER...
SHAKE.
YOU'RE NEXT...

YOU'RE GETTING ON MY NERVES, ACTING HIGH AND MIGHTY...
I'M GONNA BEAT YOU TO A PULP AND GET YOU DOWN FROM THIS ROOF.
!
HE'S PLANNING TO FIGHT?!
SEEING HIS STATE, HE DOESN'T STAND THE SLIGHTEST CHANCE. IS HE SERIOUS OR WHAT?
YOU ALREADY DESTROYED MARUMO AND KIRIO...
MAYBE IT WAS A LUCKY BREAK.

I WON'T STOP AT MY WIN AGAINST SUHOU!!!
BUT THAT'S NOT GONNA WORK WITH ME!
YOU'RE INSANE!!!
HMM

BECAUSE HIS FIGHT WAS LOST BEFORE IT EVEN BEGAN...
HE REALLY SHOULD HAVE STOPPED AFTER DEFEATING ME, I SWEAR...
HA HA...
THAT GUY'S TRULY CRAZY...
HM...
ギッ

HA HA HA HA
YOU'RE REALLY...
ALL MORONS, AT KUJIMA.
I'M NOT...
AN IDIOT, SO I...
WON'T ATTEMPT TO FIGHT.
COMPARED TO YOU, IT'S TRUE THAT WE'RE DIFFERENT AT MIOO...
BUT ME, I'M THE PRINCIPAL'S SON, SO...
BE IT IN SPORTS OR OTHER SUBJECTS, I CAN'T ALLOW MYSELF TO BE INFERIOR TO OTHERS...
立未央高等学校

I THINK...
IT'S THE FIRST TIME THAT...
I FEEL SO GOOD EVEN THOUGH I COMPLETELY LOST A FIGHT...
WHAT I FEEL...
I DON'T THINK I'LL FORGET IT SOON...
IT WAS WONDERFUL, REAL, AND I'M GRATEFUL THAT YOU MADE ME REALIZE THE TRUE EMOTIONS OF A FIGHT.
OTHER THAN THAT, YOU STILL SEEM...
IN SHAPE AND READY TO FIGHT...

野性
TCHAK!
YEAH...
I KNOW IT WELL...
EVERYBODY ONLY AIMS FOR THE TOP.
AT KUJIMA...
!

I'LL BE BACK...

ガン
!
OH?

AH!
WHAT THE HELL IS URABE DOING LYING DOWN FLAT?!
HAHA, YEAH, HE GOT SMACKED DOWN!
YOU LOSE ALL THE TIME, SO YOU'RE NOT WELL PLACED TO CACKLE ABOUT IT...
HUH, WHAT DID YOU SAY?!
I THINK YOU DIDN'T GET IT...
YOU ONLY LOSE WHEN...
YOU GET IT INTO YOUR HEAD THAT YOU CAN NEVER BEAT YOUR OPPONENT. AS LONG AS YOU GET BACK ON YOUR FEET, YOU HAVEN'T LOST.

HE'LL COME BACK TO WIN...
AS LONG AS HE DOESN'T ACCEPT HIS DEFEAT, HE HASN'T LOST.
YOU...
!
HAVE A POINT.
FOR A LOSER, YOU'RE QUITE PERSUASIVE...
SHUT THE FUCK UP, SHIRO!!!

OR-
ORANGE?!
ORANGE.
YOUR WORDS ARE CORRECT...
AAH!!!
SINCE WHEN DO YOU TALK BAD LIKE THAT, HUH?!
I'M GONNA SMASH YOU, EGGHEAD!!!